



CERTIFICADO DE GARANTÍA





E N H O R A B U E N A

Ha adquirido un producto de calidad de la marca J Mayo Tapizados y por ello le agradecemos que haya confiado en nosotros. Le invitamos a disfrutar de este producto que combina la maestría técnica, un diseño exclusivo y una combinación en materiales de primera calidad.

CONGRATULATIONS

You have purchased a quality product made by J Mayo Tapizados, and we appreciate your confidence in us. We invite you to enjoy this product that combines technical craftsmanship, an exclusive design and a combination of top-quality materials.

PARABÉNS

Adquiriu um produto de qualidade da marca J Mayo Tapizados e por isso agradecemos-lhe por ter confiado em nós. Convidamo-lo a usufruir deste produto que combina a excelência técnica, um design exclusivo e uma combinação em materiais de primeira qualidade.

CUIDAMOS DE TI

WE TAKE GOOD CARE OF YOU

Conserve esta garantía. Su presentación es necesaria para cualquier comprobación, cambio o restitución. De conformidad con el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, otorga a los bienes una garantía legal de tres años a partir de la fecha de compra y/o entrega, garantizando que todos sus productos seleccionados han sido concebidos con el fin de uso doméstico y expresando los supuestos específicos que no alcanzan la garantía, así como las condiciones de reclamaciones a disposición del usuario.

Asimismo, es importante que lea detenidamente las recomendaciones de uso y guía de mantenimiento incluidas posteriormente, antes de comenzar.

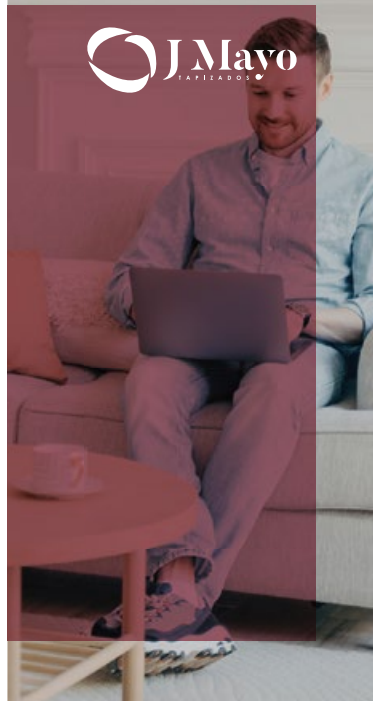
Please keep this guarantee. It will be necessary for any verification, change or replacement. In compliance with Royal Legislative Decree 1/2007 of 16 November, which approved the consolidated text of the Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios (General Law for the Defence of Consumers and Users), granting goods a legal guarantee of three years from the date of purchase and/or delivery, guaranteeing that all your chosen products have been designed for domestic use, expressing the specific assumptions that the guarantee does not cover, as well as the conditions for complaints at the user's disposal.

It is important that you read the usage recommendations and maintenance guide included below before using the product.

CUIDAMOS DE SI

Conserve esta garantia. A sua apresentação é necessária para qualquer verificação, troca ou devolução. Nos termos do Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de novembro, pelo qual se aprova o texto reformulado da Lei Geral para a Defesa dos Consumidores e Utilizadores, outorga aos bens uma garantia legal de três anos a partir da data de compra e/ou entrega, garantindo que todos os seus produtos selecionados tenham sido concebidos com fins de utilização doméstica e expressando os pressupostos específicos que não atingem a garantia, assim como as condições de reclamações à disposição do utilizador.

Da mesma forma, é importante que leia atentamente as recomendações de utilização e o guia de manutenção incluídos mais adiante, antes de começar.



GARANTÍA

La garantía será acreditada con la factura de compra y el nº de lote que está en la etiqueta del sofá, así como en el fondo de éste.

Por favor lea atentamente este documento y consulte la siguiente dirección para aclarar todas las dudas sobre la garantía de este artículo:

https://tapizadosjmayo.es/wp-content/uploads/2022/08/garantia_2022.pdf



- Para desempaquetar su nuevo sofá no use cúter.
- Tenga en cuenta que cortar el plástico podría cortar la tapicería.
- Utilice tijeras de punta redondeada.
- Do not use a utility knife to unpack your sofa.
- Bear in mind that you could also cut the upholstery when cutting the plastic.
- Use round-ended scissors.
- Para desembalar o seu novo sofá não use um xis-ato.
- Tenha em conta que cortar o plástico poderia cortar o estofa.
- Use tesouras de pontas arredondadas.

WARRANTY

The warranty is accredited with the purchase receipt and batch No. on the label of the sofa, as well as at the bottom of it. Please read this document carefully and go to the following address to clarify any doubts regarding this article: https://tapizadosjmayo.es/wp-content/uploads/2022/08/garantia_2022.pdf

A garantia será acreditada pela fatura de compra e o nº de lote que se encontra na etiqueta do sofá, assim como no fundo do mesmo. Por favor, leia atentamente este documento e consulte o seguinte endereço para esclarecer todas as dúvidas sobre a garantia deste artigo: https://tapizadosjmayo.es/wp-content/uploads/2022/08/garantia_2022.pdf

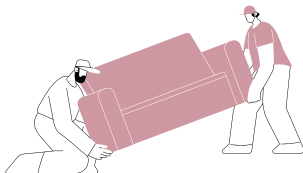


J Mayo
TAPIZADOS

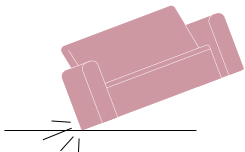
MANUAL PARA EVITAR DESPERFECTOS

Instrucciones de uso

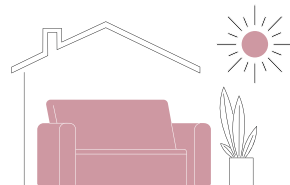
Una manipulación inadecuada de su sofá puede originar graves desperfectos. Para evitarlo le rogamos tenga en cuenta las siguientes:



- No levantar el sofá cogiéndolo de las almohadas, para evitar rotura de cremalleras.



- No arrastrar el sofá apoyándolo sobre la tapicería evitando roces de las esquinas con suelo y paredes.



- No dejar junto a estufas, fuentes de calor o exposición al sol; previniendo un posible deterioro del color.

MANUAL TO AVOID DAMAGE

Instructions for use

Incorrect handling of your sofa could cause serious damage. To avoid this, please bear in mind the following:

- Do not lift the sofa by the cushions to avoid breaking the zips.
- Do not drag the sofa when resting on the upholstery to avoid rubbing the corners with the floor and walls.
- Do not place the sofa next to stoves, sources of heat or expose it to direct sunlight to avoid colour fading.

MANUAL PARA EVITAR DEFEITOS

Instruções de utilização

Uma manipulação inadequada do seu sofá pode originar defeitos graves. Para evitar isso, agradecemos que tenha em conta o seguinte:

- Não arrastar o sofá apoiando-o na tapeçaria, evitando roçar os cantos no pavimento e nas paredes.
- Não levantar o sofá pegando pelas almofadas, para evitar que os fechos de correr rasguem.
- Não deixar junto de aquecedores, fontes de calor ou exposto ao sol; prevenindo uma possível deterioração da cor.



RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL

Garantizamos la calidad y autenticidad de todos nuestros productos, certificando que todos los materiales utilizados en su fabricación, se corresponden con lo descrito. Además de utilizar colas con base libre de disolventes en la combinación de nuestros materiales.

ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY

We guarantee the quality and authenticity of all our products, certifying that all the materials used in its manufacturing are as described.

We also use solvent-free glue in our products.

OUR COMMITMENT TO THE ENVIRONMENT MAKES QUALITY AND SUSTAINABILITY GO HAND IN HAND IN THE CARE OF THE PLANET.

RESPONSABILIDADE AMBIENTAL

Garantimos a qualidade e autenticidade de todos os nossos produtos, certificando que todos os materiais utilizados no seu fabrico correspondem ao que se descreve.

Além de utilizar colas com base sem dissolventes na combinação dos nossos materiais.

O COMPROMISSO COM O AMBIENTE FAZ COM QUE A QUALIDADE E A SUSTENTABILIDADE ANDEM JUNTAS NO CUIDADO DO PLANETA



EL COMPROMISO

CON
EL MEDIOAMBIENTE

HACE QUE LA CALIDAD Y LA
SOSTENIBILIDAD VAYAN DE LA
MANO CUIDANDO DEL PLANETA

“Sabemos que no hay nada
grande si no cuidamos
hasta de lo más pequeño.”



GARANTÍAS



La reparación gratuita de todo defecto de materiales o de fabricación de los siguientes componentes habiendo hecho uso normal y adecuado de los mismos.

- Deterioros de estructuras que se presenten.
- Rotura de costuras y muelles.
- Rotura de pistones en los arcones.
- Rotura en los mecanismos de los asientos deslizantes, de los respaldos reclinables y cabezales.
- Rotura de los mecanismos de relax manuales y eléctricos.
- Rotura de los mecanismos de apertura de los sofás cama.

Exento de garantía

- Las espumas y fibras por desgaste natural de uso.
- El uso continuado de una espuma de poliuretano flexible provoca una reducción de su dureza a la compresión, como evolución normal de este tipo de material. Por lo que al principio recibirá un sofá con una sentada un poquito más dura y que se ira poniendo más suave con el uso de este.
- Los tejidos de los tapizados, por desgaste natural de uso, así como su decoloración por la exposición prolongada a la luz solar.
- Desperfectos por limpieza con productos inadecuados.

Para más información diríjase a: **www.tapizadosjmayo.es**

Exclusiones

Según el Real Decreto Legislativo 1/2007 sobre la Ley de defensa de los consumidores y usuarios, no se considera como “falta de conformidad de los bienes” y por tanto no dan derecho a prestación de garantía las siguientes situaciones:

Deterioros causados por uso indebido/Tolerancias: UNE-EN 1334/ **Forma y volumen:** El asentamiento de materiales puede provocar pequeñas ondulaciones. Este fenómeno es normal y no altera las características. **Olores:** Los olores a nuevo desaparecen paulatinamente y no son nocivas. **Hilos:** La aparición de hilos se produce por la confección y no resta características al producto.

WARRANTIES

Repair free of charge for any material or manufacturing defect in the following components after regular use of the article.

- Structural damage.
- Breakage of stitches and springs.
- Breakage of chest struts.
- Breakage of the mechanisms of the sliding seats, reclining seat backs and headrests.
- Breakage of the manual and electric relax mechanisms.
- Breakage of the bed-sofa opening mechanism.

EXEMPT FROM THE GUARANTEE

- Foam and fibre wear due to normal usage.
- Continuous use of flexible polyurethane foam makes it softer in compression, which is normal in this type of material. Therefore, your sofa will initially be a little harder and will gradually get softer with use.
- The upholstery fabric due to normal wear and tear, as well as colour fading due to prolonged exposure to sunlight.
- Damage caused by cleaning with inadequate products.

For more information, please go to: www.tapizadosjmayo.es

EXCLUSIONS

According to Royal Legislative Decree I /2007 on the Law for the Defence of Consumers and Users, the guarantee does not cover the following situations, nor are they considered as "lack of compliance of the goods" and will therefore not entitle the user to the guarantee provisions: Damage caused by misuse/Tolerances: UNE-EN I 334/ Shape and volume: The materials may present small ripples when they settle. This is normal and does not alter its characteristics. Smell: The smells given off when new will gradually disappear and are not harmful. Threads: The appearance of threads is a result of how the fabric is manufactured and does not detract from the product's features.

GARANTIAS

A reparação gratuita de qualquer defeito de materiais ou de fabrico dos seguintes componentes tendo feito um uso normal e adequado dos mesmos.

- Deterioração de estruturas que ocorram.
- Rutura de costuras e molas.
- Rutura dos pistões no espaço de arrumação.
- Rutura nos mecanismos dos assentos deslizantes, dos encostos reclináveis e cabeçais.
- Rutura dos mecanismos de relaxamento manuais e elétricos.
- Rutura dos mecanismos de abertura dos sofás-cama.

NÃO INCLUÍDO NA GARANTIA

- As espumas e fibras por desgaste natural de utilização.
- O uso continuado de uma espuma de poliuretano flexível provoca uma redução da sua dureza à compressão, como evolução normal deste tipo de material. Assim sendo, ao princípio receberá um sofá um pouco mais duro e que irá ficando mais mole à medida que for sendo utilizado.
- Os tecidos dos estofos, por desgaste natural de utilização, assim como a sua descoloração devido a uma exposição prolongada à luz solar.
- Defeitos por limpeza com produtos inadequados.

Para mais informações, entre em: www.tapizadosjmayo.es

EXCLUSÕES

Nos termos do Real Decreto Legislativo I /2007 sobre a Lei de defesa dos consumidores e utilizadores, não se considera como «falta de conformidade dos bens» e, portanto, não dão direito a ativação da garantia as seguintes situações: Deteriorações causadas por uso indevido/Tolerâncias: UNE-EN I 334/ Forma e volume: O assentamento de materiais pode provocar ligeiras ondulações. Este fenómeno é normal e não altera as características. Cheiros: O cheiro a novo desaparece paulatinamente e não é nocivo. Fios: O aparecimento de fios ocorre devido à confeção e não retira características ao produto.

MONTAJE

Su sofá una vez desembalado puede presentar un aspecto poco atractivo debido a la presión que el embalaje ha ejercido sobre él. Para mejorar su aspecto, es importante actuar de la siguiente manera:



- Para desempaquetar su nuevo sofá no use cúter.
- Tenga en cuenta que cortar el plástico podría cortar la tapicería.
- Utilice tijeras de punta redondeada.

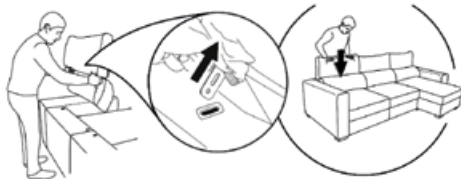
- Do not use a utility knife to unpack your sofa.
- Bear in mind that you could also cut the upholstery when cutting the plastic.
- Use round-ended scissors.

- Para desembalar o seu novo sofá não use um xis-ato.
- Tenha em conta que cortar o plástico poderia cortar o estofo.
- Use tesouras de pontas arredondadas.

- Colocar los brazos en caso de que vayan desmontados introduciendo las chapas de unión una dentro de la otra:



- Instalar los cabeceros en caso de que vayan desmontados:



- Golpee enérgicamente las almohadas para, de este modo, facilitar la correcta distribución del relleno interior. Alise la piel o tela con las manos, para la eliminación de las arrugas. Comprobará que su sofá ofrece ahora un aspecto inmejorable.
- Unir los diferentes módulos con las chapas de unión que están en los costados en el caso de que existan varios módulos.

ASSEMBLY

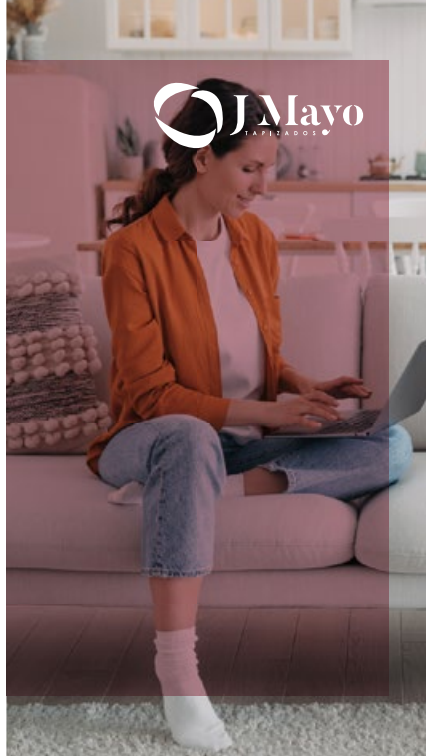
Once unpacked, your sofa may not look so good due to the pressure of the packaging. To improve its appearance, do the following:

- Fit the arms if they came removed, inserting the joining plates into each other.
- Fit the headrests if they were supplied removed.
- Fluff up the cushions energetically to distribute their filling evenly. Smooth the leather or fabric with your hands to eliminate wrinkles. You will see how the sofa looks much better now.
- If the sofa has different modules, join them together with the joining plates they have at their sides.

MONTAGEM

Depois de desembalado, o seu sofá pode apresentar um aspeto pouco atrativo devido à pressão que a embalagem exerceu sobre o mesmo. Para melhorar o seu aspeto, é importante fazer o seguinte:

- Colocar os braços no caso de irem desmontados introduzindo as chapas de união uma dentro da outra:
- Instalar as cabeceiras no caso de irem desmontadas:
- Bater energeticamente nas almofadas para, desta forma, facilitar a correta distribuição do enchimento interior. Alise a pele ou o tecido com as mãos, para eliminar as encorrilhas. Verificará que o seu sofá tem agora um aspeto impecável.
- Unir os diferentes módulos com as chapas de união que tem dos lados no caso de existirem vários módulos.





Pol. Ind. San Blas, 3
06510 - Alburquerque
Badajoz
Tel. 924 40 05 21

www.tapizadosjmayo.es